

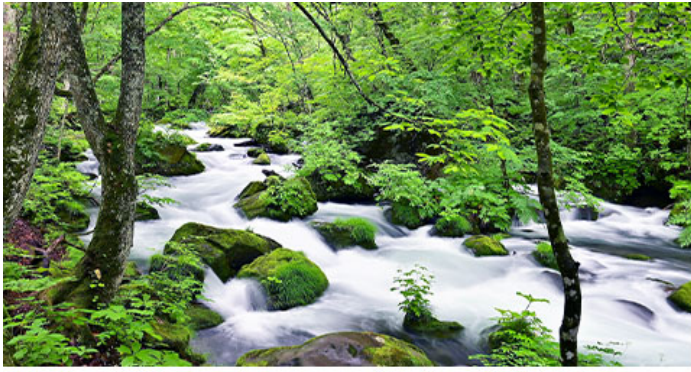
—  
日  
J A P A N  
本  
—



# 東北・北海道北國沁夏九日

五星二世谷連泊・奧入瀨溪仙瀑・函館燦耀夜景





## 東北澄光・盎然日麗

依傍山海懷抱，洋溢傳統奇色，  
傲展碧翠風光，森邃東北，明媚蕩漾。

### 幽謐仙林・奧入瀨溪

愜意閑步蒼翠之間，潺潺溪流、奇岩怪石，輕盈勾勒靜好風光，敬邀旅人諦聽自然  
囁語。

### 輕靈閒適・松島名勝

親臨日本三景，乘坐遊船尋訪松島經典名勝，繪飾輕妙、內斂的和式情漾。

### 璀璨之心・函館百萬夜景

懷抱雀躍之心展開空中散步，將名聞遐邇的函館百萬夜景盡收眼底，心醉北國綺麗  
燦夜。

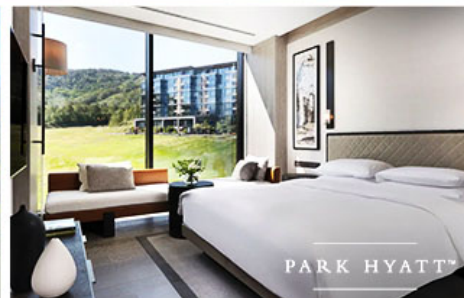
### 異國洋情・小樽運河

微風與波光交織名曲，迴盪河畔異國洋樓，為浪漫小樽塗抹沉靜色調，憶想昔日盛  
景。

### 夏綠新雪谷・渡假村活動

特別安排「新雪谷花園渡假村」夏季限定活動：(1)空中纜車，(2)鏡沼散策，(3)腳踏  
車漫遊，遨遊高原山水祕境。

貼心提醒：若客滿或休息，將安排其他體驗，敬請知悉。



## 天地靜謐・醉夢良宵

月色嫋熟地拉開夜幕，枕臥旖旎風華，  
擁攬星空爛漫綺夢。

### 星野假期・奧入瀨溪流飯店

座落奧入瀨溪流畔，眺望大自然隨季節流轉展露的不同神情。巨大藝術暖爐「河神」矗立大廳，邀請您品嚐青森蘋果入菜的特色餐食，浸身八甲田山湧出的露天溫泉，享受愜意假期。

### 青森美泉・星野青森屋

以「體驗青森文化」為理念，青森屋每晚提供精采免費的歌謠表演，演繹傳統文化。飯店以露天風呂「浮湯」聞名，親歷四季唯美風光，日夜更替的情景令人浸淫其中。

### 安比高原・5星洲際渡假飯店 InterContinental

2022年於安比高原隆重開幕，旋即榮獲飯店界巔峰成就「World Luxury Hotel Awards」，東北首間5星夢宿以摩登之姿，靜佇於雄大自然。邀請您沉浸溫泉大浴場，奢享優雅渡假時光。

### 湯泉幽謐・二世谷麗池卡爾登

落地窗可欣賞羊蹄山或新雪谷美景，設計融合古典與現代的溫婉美學，與自然山水共處，沉醉在高貴優雅的寧靜中，恍若縱身幽謐山境。

### 夢宿山嵐・二世谷柏悅飯店

位於怡人景致的幽境中，安努普利山脈和羊蹄山壯麗景色盡收眼底，煥發悠活夢境。枕臥在明亮的客房裡，感受靜謐的自然風光。

貼心提醒：若客滿或休息，將安排其他飯店，敬請知悉。





## 驚豔美饌・尊寵味蕾

### 饗食美饌・飯店自助百匯

入席飯店自助餐廳，開放空間誘發對豐盛佳餚的期待，和洋料理多元美味，滿足口腹之慾。

### 旬彩御膳・飯店會席料理

以精緻料理表現四季旬彩，滿桌的豐盛精巧令人食不暇給。品味和式細緻美學，讓感官因佳餚而柔軟。

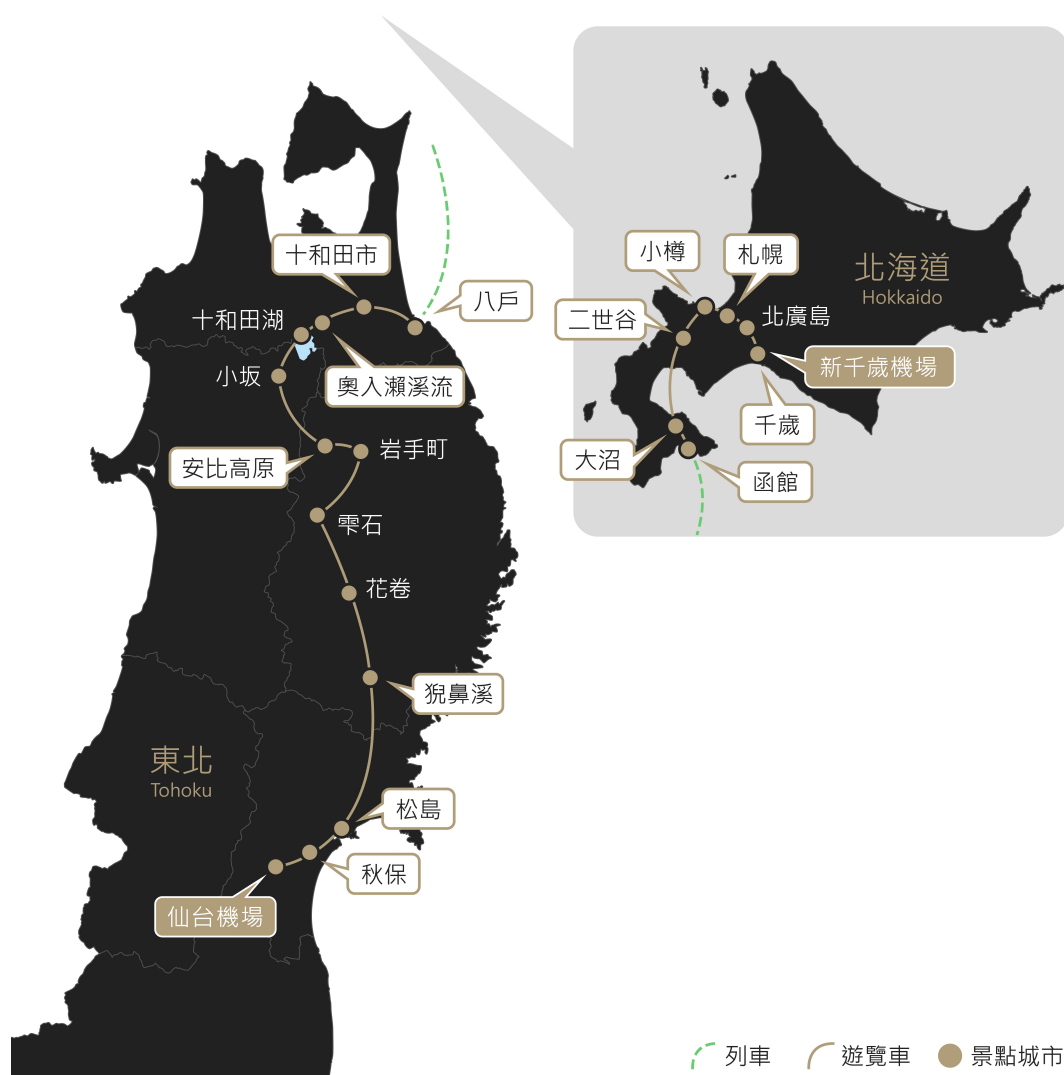
### 奢雅饌饗・飯店精緻饗宴

入席格調高雅的摩登空間，品嚐飯店主廚以精湛技藝烹調的食藝彩饌，感官盛宴令人著迷。

貼心提醒：

- (1)若客滿或休息等情況，將調整為其他精選料理，詳如行前說明會資料所載。
- (2)照片為專業攝影師拍攝，擺盤、食材及菜色依季節調整，請以餐廳現場提供為準。





## 景點距離參考

仙台 - 秋保 18Km  
 秋保 - 松島 45Km  
 松島 - 獬鼻溪 96Km  
 獬鼻溪 - 花卷 65Km  
 花卷 - 雫石 41Km  
 雫石 - 岩手町 49Km  
 岩手町 - 安比高原 27Km  
 安比高原 - 小坂 63Km  
 小坂 - 十和田湖 29Km  
 十和田湖 - 奧入瀨溪流 23Km  
 奧入瀨溪流 - 十和田市 25Km  
 十和田市 - 八戶 28Km  
 八戶++函館 (新幹線) 約1hr45mins  
 函館 - 大沼 26Km  
 大沼 - 二世谷 145Km  
 二世谷 - 小樽 76Km  
 小樽 - 札幌 37Km  
 札幌 - 北廣島 26Km  
 北廣島 - 千歲 33Km  
**行車總公里數 約852 Km**



## 參考航班

長榮航空/星宇航空

### 去程航班

BR118 TPE/SDJ 台北/仙台 10:05/14:35  
 飛行時數 3小時30分直飛  
 JX862 TPE/SDJ 台北/仙台 11:40/16:00  
 飛行時數 3小時20分

### 回程航班

BR115 CTS/TPE 日本札幌/台北 16:15/19:15  
 飛行時數 4小時15分直飛  
 JX851 CTS/TPE 日本札幌/台北 16:25/19:35  
 飛行時數 4小時10分直飛

(以上為參考資訊，實際航班時間及轉機點以說明會資料為最終確認。)

# DAY 1 台北/仙台 - 秋保



## 秋保溫泉

「日本三大御湯」之一的▲秋保溫泉，屬鈉鈣氯化物泉，泉質有裨於人體而聞名，深受當地藩主依達政宗之垂青。1,500年的悠久時光猶如白雲，舒卷間，溫泉鄉已然發展為「仙台奧座敷」之勝景。



早餐：溫暖的家

午餐：飛機上

晚餐：飯店和風旬彩御膳 或 飯店主廚推薦 或 飯店自助百匯



秋保溫泉 佐勘 / 或TAOYA秋保 / 或新水戶屋 / 或同等級



【貼心提醒】本公司盡量忠於原行程，若遇交通、氣候、飯店地點等因素影響，仍保有行程順序調整之權利。



# DAY 2

## 秋保 - 松島\*福浦島、瑞巖寺\* - 狛鼻溪\*扁舟\* - 花卷



### 松島・福浦島

登上松島灣的▲福浦島，佔地6公頃的小巧島嶼，栽植著赤松、杉木、樅樹等250種植物，宛若一座天然的植物園區。島上散策漫遊，飽覽蒼勁樹林與海灣各色小島，獻演季節風物詩。



### 松島・瑞巖寺

前身為「慈覺大師圓仁」於828年創建的「延福寺」，後於1609年由仙台藩主「伊達政宗」修建並更名定下★瑞巖寺。效仿「桃山式」的輕妙精鍊建築，令御城門、本堂等6處被指定為日本國文化財。



### 狛鼻溪・扁舟

栗駒山到盤井川之間的祕境，搭乘★狛鼻溪扁舟，飽覽沿途的巨岩峭壁。經過湍流千萬年的鑿蝕，形塑四十八座大大小小的瀑布勝景，猶如大師巨筆一揮的潑墨山水畫，名列「日本百景」。



### 花卷溫泉

由花卷、志戶平、新鉛山神等12處溫泉組成的▲花卷溫泉鄉，擁有天然多樣的湧泉，以及溫婉和諧的溫泉飯店。作為東北首屈一指的溫泉勝地，徜徉蓊鬱自然的簇擁，值得細細玩味。



早餐：飯店內享用

午餐：異國風味餐 或 日式風味餐

晚餐：飯店和風旬彩御膳 或 飯店主廚推薦 或 飯店自助百匯



花卷溫泉 佳松園 / 或湯之杜 志戶平飯店 / 或同等級



【團費包含】★瑞巖寺、★狛鼻溪扁舟。



# DAY 3

## 花卷 - 雫石\*小岩井農場\* - 岩手町\*石神之丘美術館\* - 安比高原



### 雫石・小岩井農場

一大片綠油油的青草田園天地，是★小岩井農場給予人們的第一印象，飼養許多牛、羊、馬等動物，充滿無限生命力。明治時代保留至今的倉庫和牛舍，已是國家登錄的有形文化財。



### 岩手町・石神之丘美術館

1993年成立的★石神之丘美術館，是岩手縣首座戶外雕刻美術館，百餘種芬芳花草演繹四季萬象，多位現代藝術家的雕塑作品點綴森林。漫步遼闊大地，見證自然與藝術共織的迷人盛宴。



### 安比高原

世界聞名的▲安比高原，為日本首屈一指的四季渡假勝地。春夏之際涼風吹拂，白樺木林地與廣袤高原勾勒一片翠綠，翩展不同於冬日雪境的恬靜風光，待您探索奧祕自然。



### 安比高原・洲際渡假飯店

2022年開幕的安比高原洲際渡假飯店，榮獲飯店界巔峰成就「World Luxury Hotel Awards」，以東北首間5星飯店摩登之姿，靜佇於雄大自然。邀請您沉浸溫泉大浴場，奢享山林美景渡假村。



早餐：飯店內享用  
午餐：鄉土風味御膳  
晚餐：飯店和風旬彩御膳 或 飯店主廚推薦 或 飯店自助百匯



5星安比高原洲際渡假飯店InterContinental（若遇客滿或休息，將改住Crowne Plaza並退價差）



【團費包含】★小岩井農場、★石神之丘美術館。



## DAY 4

# 安比高原 - 小坂\*鐵道腳踏車\* - 十和田湖\*展望台\* - 奧入瀨溪流 (或鯉澤溫泉)

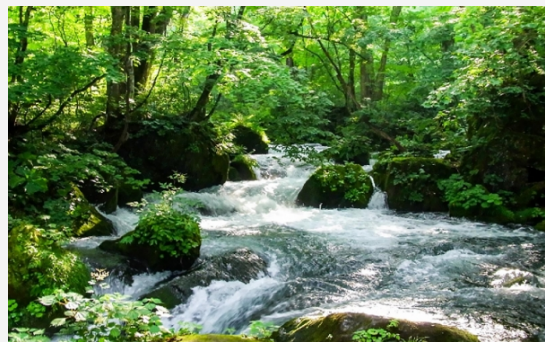


### 小坂・鐵道腳踏車

1908年在礦山和大館之間修建的小坂鐵道，用於運輸物資、產品、礦石、乘客等。2009年停駛後，改成休閒觀光的★小坂鐵道腳踏車，於樹林景緻之下，欣賞「退役百年礦坑鐵路」風光。

### 十和田湖・發荷峠展望台

座落十和田湖南岸的▲發荷峠展望台，位處青森與秋田兩縣交界，180度環形視角讓旅人盡情飽覽湖光山色。漫山遍谷的蒼翠綠意，烘托平靜無波、如一縷藍絲綢的湖面，油畫般爛漫柔美。



### 奧入瀨溪流

「世界第一美溪」之佳譽的▲奧入瀨溪，詩人大町桂月讚嘆「遊必十和田湖，走必奧入瀨溪三里半」。全長14公里，沿岸遍佈山毛櫸、楓樹、扁柏、苔蘚等原始林相，以及夢幻百變的飛瀑。



早餐：飯店內享用  
午餐：日式風味餐  
晚餐：飯店和風旬彩御膳 或 飯店主廚推薦 或 飯店自助百匯



【星野集團】奧入瀨溪流飯店 / 或【星野集團】青森屋 / 或鯉澤溫泉 山海莊 / 或同等級



【團費包含】★小坂鐵道腳踏車。

# DAY 5

## 奧入瀨溪流 - 十和田市\*美術館\* - 八戸++新幹線++函館 \*金森紅磚倉庫、空中纜車夜景\*



### 十和田市・現代美術館

位於日本百選名路官廳街通，以「融入街道的藝文空間」為理念的★十和田市現代美術館，收藏小野洋子、草間彌生、崔正化、榮穆克等多位藝術家的作品，大展「可愛、藝術、前衛」之風。



### 新幹線

體驗日本引以為傲的★新幹線，以接近300公里的時速，拉近兩地之間的距離。放鬆休息、欣賞窗景，將省下來的拉車時間，用來體驗更豐富的旅程。（新幹線型號與外觀色彩，依官方公告為準）



### 函館・金森紅磚倉庫

函館為日本最早開港的城市之一，受異國文化薰陶的歷史保存至今。明治時代建造的▲金森紅磚倉庫，保留昔日海港繁榮面貌，發展為綜合商業設施，菓子、生活雜貨、咖啡廳等應有盡有，販賣美好異國夢。



### 函館山空中纜車

搭乘★函館山空中纜車登頂，飽覽「日本三大夜景」之盛譽的▲函館百萬夜景。點點燈火如星光閃爍，浪漫無比。函館夜景最大魅力在於少見的對稱景觀，榮獲米其林三星景點認證。



早餐：飯店內享用

午餐：異國風味餐 或 海鮮壽司

晚餐：飯店和風旬彩御膳 或 飯店主廚推薦 或 飯店自助百匯



函館 萬惣 / 或函館HAKODATE海峽之風  
/ 或La Vista函館灣Annex / 或同等級



【團費包含】★十和田市現代美術館、★新幹線、★函館山空中纜車。



# DAY 6

## 函館\*海鮮朝市\* - 大沼\*國定公園遊船\* - 二世谷\*連泊 第1晚\*



### 函館朝市

鄰近函館車站的▲函館朝市，深受當地居民和旅人喜愛。以螃蟹、鮭魚等新鮮海產，與農園直售的北海道特產為首，250家攤商無所不有，尤以能自由選擇配料的海鮮丼最受歡迎。

### 大沼國定公園

名列「新日本三景」的▲大沼國定公園，獲登錄《拉姆薩公約》濕地，是日本最古老自然公園之一，百年來守護北海道的優美自然。126座小島錯落大沼湖，18座橋樑連結島嶼，湖光山色演繹北國壯闊風光。



### 大沼國定公園・遊船

乘坐★遊船，在大沼國定公園展開水上散步，船身悠然穿梭於星羅棋布的島嶼之間，波光粼粼的柔美水色，與駒岳火山的堅毅身影交織相映，描繪詩意風光，時間彷彿被輕柔地放緩。



早餐：飯店內享用  
午餐：異國風味料理  
晚餐：飯店和風旬彩御膳 或 飯店主廚推薦



二世谷柏悅飯店 / 或二世谷麗池卡爾登 / 或同等級



【團費包含】★大沼國定公園遊船。

# DAY 7

## 二世谷\*新雪谷花園渡假村、空中纜車、鏡沼散策、腳踏車漫遊、連泊第2晚\*



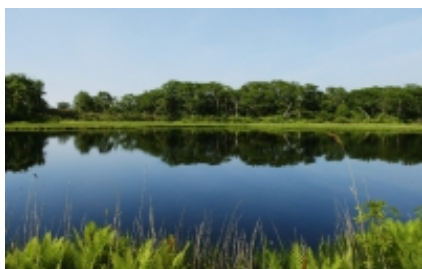
### 二世谷・新雪谷花園渡假村

座落安努普利山東北側的★新雪谷花園渡假村，冬季為知名滑雪天堂，以雪質輕盈鬆軟的「世界級粉雪」聞名，夏季則有多項戶外活動體驗，邀請旅人遨遊青山綠水環繞的高原。



### 新雪谷花園渡假村・空中纜車

搭乘平穩舒適的★空中纜車緩步攀升，車廂內選用真皮座椅，大型車窗擁享開闊視野。抵達海拔658公尺高的山腰觀景區，俯瞰綠意盎然的森林與高原草地，晴朗時更能遠眺羊蹄山。



### 新雪谷花園渡假村・鏡沼散策

夏季限定活動▲鏡沼散策，乘坐空中纜車上山後，沿著平緩易行的木棧道愜意漫步，穿過綠蔭茂密的林地，沐浴清新芬芳，轉瞬之間眼前豁然開朗，天然沼澤「鏡沼」清澈如鏡，倒映山峰及雲影。



### 新雪谷花園渡假村・腳踏車漫遊

夏季限定活動★腳踏車漫遊，提供成人適用的「電動腳踏車E-bike」，電動輔助讓騎行更輕鬆，另有兒童專用腳踏車。自在徜徉森林小徑，探索高原步道，感受微風迎面拂來，心情暢快無比。



### 新雪谷花園渡假村・戶外活動貼心提醒

(1)鏡沼散策，建議穿著薄長袖、長褲、防滑運動鞋。(2)如遇天候不佳或路面濕滑等情形，渡假村不開放腳踏車租借，將退費並改其他體驗。(3)貴賓可選擇加價體驗其他戶外活動，歡迎洽詢旅遊專員。



早餐：飯店內享用  
午餐：精選特色餐

晚餐：飯店和風旬彩御膳 或 飯店主廚推薦 或 飯店自助百匯



二世谷柏悅飯店 / 或二世谷麗池卡爾登 / 或同等級



【團費包含】★新雪谷花園渡假村（空中纜車、腳踏車漫遊）。



# DAY 8

## 二世谷 - 小樽\*運河散策、堺町通商店街\* - 札幌\*自由活動\*



### 小樽

座落道央海岸線的▲小樽，較北海道多數城市要早發展。昔日因港口貿易與玻璃工業而繁盛，今致力推廣以人文歷史為軸心的觀光業；受西方文化影響，保留日式懷舊與歐風異國相融的優雅景緻。

### 小樽・堺町通商店街

毗鄰小樽運河的▲堺町通商店街，約120間店鋪，道地美食、伴手禮、精緻雜貨、工藝品，滿足閒步購物樂趣。穿梭石造洋房，橫跨明治、大正、昭和時代，沉浸懷舊與新穎融合的歷史浪漫情懷。



### 自由活動推薦・札幌狸小路商店街

北海道歷史最悠久的商店街之一▲狸小路商店街，發祥於150年前明治開拓時代，活力代代相傳。總長約900公尺的大規模商店街，擁有約200家店鋪，復古與新潮渾然一體，飄散當地獨有的生活氣息。



早餐：飯店內享用  
午餐：小樽旬彩料理  
晚餐：北海道螃蟹餐



札幌Stream Hotel / 或JR Tower札幌日  
航飯店 / 或札幌三井花園飯店 / 或同等級



### 北廣島・三井Outlet

北海道唯一的三井集團Outlet▲北廣島・三井Outlet，是北海道及東北地區最大的購物中心，約180個日本國內外品牌進駐，令人目不暇給，更能盡情選購北海道道地美食與特色伴手禮，樂享購物趣。



### 分享您的旅行感動

【旅遊BLOG+ 長期徵文中】快樂的記憶，滿載著異國浪漫情懷。無論是感動時刻、拍照打卡、購物祕笈，都烙印在您最深刻的回憶，歡迎您與我們分享！並期待未來與您再次環遊世界！



早餐：飯店內享用

午餐：自由活動時光，本餐敬請自理

晚餐：飛機上





## 費用說明（訂金、機票與優惠問題，請洽詢您的旅遊專員）

1. 費用包含：食（自理餐除外）、住宿、行程中安排之入內參觀景點門票、全程導遊司機領隊服務費、團體行程天數中4200萬履約責任保險、500萬旅遊契約責任險、20萬意外傷害醫療險。
2. 費用不包括：機場來回接送、護照或其他旅遊證件辦理費、旅行袋、私人費用等。
3. 團體如包含機票，則每人訂金NT. 20,000元。（如農曆春節期間或大聯盟職棒團或特殊團體，訂金為NT. 40,000元）
4. 部分團體不含機票，則每人訂金NT. 20,000元。（特別說明：若團體不含機票，則集合地點、集合日期時間，請依每日行程內容而定，歡迎洽詢旅遊專員）
5. 保留團位後請於三日內繳交訂金，如遇團體額滿或限期開票，請於隔日繳交訂金，始完成報名手續。尾款請於出發前10日或航空公司通知開票日前繳清。
6. 提醒您：當您繳付訂金即表示旅遊契約產生效力，本公司將依各協力商之要求，為您預付此趟旅程的旅館餐廳或機票等費用。若您因故取消，本公司將依「國外旅遊定型化契約書」之相關條款或估算已實付的費用，向您收取超支費用或退回剩餘訂金。多數外籍航空公司一經開立機票，旅客需付全額票款，且不接受調整名單。
7. 行程交通、餐食、飯店、每日行程內容，皆為事先安排，若旅客臨時在國外通知無法參加，視同放棄行程，無法退費。

## 餐食、文化說明

1. 日本飲食文化：日本和食以少油、清淡為主要特色，「生冷類型」的料理亦是日本常見的飲食型態，和台灣熟食文化相當不同，敬請知悉。
2. 日本素食模式：日本素食者「可食用蔥、薑、蒜、奶、蛋、排骨和柴魚熬煮的湯品」，請台灣素食者務必事先了解日本素食的差異。因此加利利旅遊的日本團，僅提供日本素食模式，其他素食類型恕無法配合，同時建議貴賓自備習慣的素食品，以備不時之需。
3. 特殊餐食務必主動告知：貴賓請於報名時主動告知旅遊專員您的特殊餐食需求（例如不吃生食、不吃海鮮、不吃牛羊、不吃鴨鵝、不吃動物內臟等），我們將盡力協助，但無法保證皆可調整。最晚務必在出發前30日，主動告知旅遊專員。若逾期通知，日本餐廳每一項修改，將收取修改服務費3,000日圓。
4. 日本鐵道餐食和日本部分餐廳，不接受個人因素調整菜色：加利利嚴選日本合作廠商，為維護用餐水準，以及雙方長期合作之友好關係，將依日方規範，鐵道餐食和部分餐廳不接受個人因素調整菜色（調整菜色將造成日方困擾，甚至不再接待旅遊團）。
5. 飛機上特殊餐食提醒：請在起飛前14日，主動告知旅遊專員。若逾期告知，航空公司可能無法更改。
6. 個人客製化餐食建議：若貴賓的特殊餐食需求較多，歡迎邀請親朋好友，自行組一團旅遊。

## 行程、交通說明

1. 航空公司、飯店、餐廳、景點順序和景點停留時間之確認，本公司盡量忠於原行程。若遇交通、氣候、住宿地點、景點距離等因素影響，公司保有調整之權利。若有異動將通知，並依行前說明會資料為準。
2. 日本交通：搭車時請全程繫上安全帶。日本國土交通省2012年頒布，司機每日行車時間不得超過10小時（從車庫發車時間開始計算），以防止疲勞駕駛所衍生的交通事件。
3. 日本泡湯文化：身上有刺青者，請準備可遮住刺青的「防水膚色貼布」，以避免受工作人員攔阻而無法進入浴場。
4. 航空公司座位安排：團費包含的機票類型為「團體機票」，不適用出發前預先選位，也無法事先確認座位相關需求（如靠窗、靠走道等），座位由航空公司安排，多依英文姓名依序排列，同行者有可能無法安排坐在一起，敬請知悉。
5. 景點、飯店、餐食照片或影片，皆為專業攝影師拍攝，實景會隨時節、角度或官方調整而有所不同，敬請知悉。
6. 本公司將贈送每位貴賓出國期間之免費網路（規格為網卡或Wi-Fi機，恕不挑選）。歸國後請依領隊指示隨團歸還，機器或配件若遺失、損壞或逾期歸還，須照價賠償或繳交逾期費。

## 飯店說明

1. 貴賓若單人報名，但團體最後確認時，仍無法安排2人一室，則需補單人房差（房型以單人房為主），因為公司安排的飯店「質與價」皆高於市場許多，故無法將差價分攤在其他客人身上，在「使用者付費」的理念下需自付差價。
2. 團體選用標準房型，房型皆由飯店统一安排分配，恕無法指定房型，也無法指定家人朋友的房間都在隔壁或同層樓，或是有無景觀，請依行前說明會資料為準，敬請知悉（導遊進飯店拿到房號後，會盡力協助，但無法保證）。貴賓如有房間加價升等需求，請洽旅遊專員。
3. 飯店房型通常為兩張床，少有一張大床（一大床Double房型，有時會比標準房Twin小。若不能接受，建議選用標準房）。如有需要可需求大床房型，但無法保證一定會有，需以當天入住情形及飯店調整狀況為主。
4. 報名3人同房時，床型為加床模式且以沙發床或行軍床為主，房型與雙人標準房相同，恕無法指定房型。若不能接受，則建議再找一位朋友同行，兩人一室最理想。

## 護照說明

- ◎持中華民國護照貴賓務必確認（需有身份證號碼），進出日本免簽證，但請確認有效期，從出發日算起，需滿6個月以上。
- ◎持第三國護照身份入出國需注意：
  1. 如持外國護照入境台灣，請於出境台灣時攜帶同一本護照與下一次離開台灣的機票。
  2. 第三國護照內一定要附上「有效出境之黃單」。